

ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីពន្ធដារ  
និងបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានអ្នកជាប់ពន្ធ

APPLICATION FORM FOR TAX REGISTRATION / TAXPAYER INFORMATION UPDATE

I- កាតព្វកិច្ចចុះបញ្ជី/បច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន / OBLIGATION OF REGISTRATION/UPDATE INFORMATION

ស្នើសុំ៖  ចុះបញ្ជីពន្ធដារ  
Apply for:  Tax registration

▶ សូមបំពេញព័ត៌មាន និងភ្ជាប់ឯកសារទៅតាមផ្នែកនៃទម្រង់ទ្រាយគតិយុត្តនីមួយៗ  
Please fill out the information and attach the documents required by following each part of the legal form

បច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន  
Information Update

▶ សូមបំពេញព័ត៌មានតាមផ្នែកដែលមានការផ្លាស់ប្តូរ និងភ្ជាប់ឯកសារតាមឧបសម្ព័ន្ធស្តីពីឯកសារតម្រូវសម្រាប់បច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន  
"Annex on Requirement Documents for Information Update"

សម្គាល់៖  
Note:

ទម្រង់គតិយុត្ត / LEGAL FORM		ផ្នែក/PART
<input type="checkbox"/>	1. ស្ថាប័នរដ្ឋ បេសកកម្មទូត កុងស៊ុលបរទេស អង្គការអន្តរជាតិ ទីភ្នាក់ងារសហប្រតិបត្តិការបច្ចេកទេសរបស់រដ្ឋាភិបាលនានា គណបក្សនយោបាយ សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល /State Institution, Diplomatic Mission, Foreign Consulate, International Organization, Technical Cooperation Agency of Other Governments, Political Party, Association and Non-government Organization	101-P1
<input type="checkbox"/>	2. ក្រុមហ៊ុនមូលធន (ក្រុមហ៊ុនឯកជន/មហាជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត) /Limited Company (Private / Public Limited Company)	101-P2
<input type="checkbox"/>	3. ក្រុមហ៊ុនបរទេស (សាខាក្រុមហ៊ុន/ការិយាល័យតំណាង) /Foreign Company (Branch / Representative Office)	101-P3
<input type="checkbox"/>	4. ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ (ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិទូទៅ/មានកម្រិត) /Partnership Company (General Partnership / Limited Partnership Company)	101-P4
<input type="checkbox"/>	5. សហគ្រាសឯកបុគ្គល និងបុគ្គលប្រកបអាជីវកម្មដទៃទៀត /Sole Proprietorship /Others	101-P5

II- ព័ត៌មានអ្នកបំពេញពាក្យស្នើសុំ / PREPARER INFORMATION

តើអ្នកមានទំនាក់ទំនងអ្វីជាមួយនឹងបុគ្គលស្នើសុំ?  ភ្នាក់ងារ/ផ្សេងៗ

ប្រធាន/អ្នកតំណាងស្ថាប័ន  កម្មសិទ្ធិករ/ម្ចាស់ភាគហ៊ុន  ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

លេខអត្តសញ្ញាណកម្មពន្ធរូបវន្តបុគ្គល (ប្រសិនបើមាន)  ភេទ  ប្រុស  ស្រី

គោត្តនាម  នាម

អក្សរឡាតាំង (គោត្តនាម-នាម)

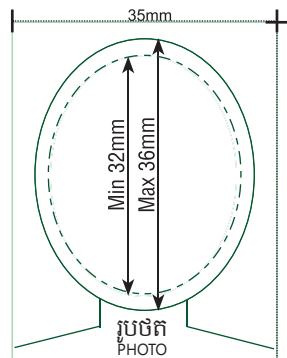
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត  សញ្ជាតិ

លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ  លេខលិខិតឆ្លងដែន

ថ្ងៃខែឆ្នាំផ្តល់  ថ្ងៃខែឆ្នាំផុតកំណត់

ទូរស័ព្ទលេខ  សារអេឡិចត្រូនិក

អាសយដ្ឋាន (ឈ្មោះអគារ/ផ្សារ-បន្ទប់/តូប-ជាន់ទី/ច្រកលេខ-អគារ/ផ្ទះលេខ-ផ្លូវ-ភូមិ-ឃុំ/សង្កាត់-ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ-ខេត្ត/រាជធានី) ឬអាសយដ្ឋានក្រៅប្រទេស



ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃស្តាំ សាមីខ្លួន  
Signature / Right-thumb Print of owner

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមធានាអះអាងថា រាល់ព័ត៌មានដែលបានបំពេញ និងឯកសារភ្ជាប់នៅក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះពិតជាត្រឹមត្រូវ តាមព័ត៌មាន និងឯកសារភ្ជាប់ ដែលផ្តល់ដោយបុគ្គលស្នើសុំ។ I declare that the information and attached documents provided by the applicant in this application are true and correct.

សម្រាប់ប្រើតែពន្ធដារ  លេខសម្គាល់ពាក្យស្នើសុំ  លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ

ឈ្មោះអ្នកទទួល  លេខសម្រាប់តាមដានឯកសារ  កាលបរិច្ឆេទទទួល

ឈ្មោះអ្នកទទួល  
Receiver Name [ ] លេខសម្រាប់តាមដានឯកសារ  
Document Tracking Number [ ] កាលបរិច្ឆេទទទួល  
Date Received [ D D ] [ M M ] [ Y Y ] [ Y Y ]

1- ព័ត៌មានទ្រង់ទ្រាយគតិយុត្ត / LEGAL FORM INFORMATION

ទ្រង់ទ្រាយគតិយុត្ត៖  សហគ្រាសឯកបុគ្គល  បុគ្គលប្រកបអាជីវកម្មដទៃទៀត  
Legal form: Sole Proprietorship Others

2- ព័ត៌មានសហគ្រាសអាជីវកម្ម / BUSSINESS ENTERPRISE INFORMATION

ឈ្មោះសហគ្រាសអក្សរខ្មែរ (ប្រសិនបើមាន)  
Enterprise name in Khmer (If any) [ ]

ឈ្មោះអក្សរឡាតាំង  
Name in Latin [ ]

ស្លាកយីហោ (ប្រសិនបើមាន)  
Signage Board (If any) [ ]

សកម្មភាពអាជីវកម្មជាភាសាខ្មែរ  
Business Activity in Khmer [ ]

ជាភាសាអង់គ្លេស  
Business Activity in English [ ]

ទូរស័ព្ទចល័ត  
Mobile Phone Number [ ] ទូរស័ព្ទលើតុ  
Office Telephone Number [ ] សារអេឡិចត្រូនិក  
Email Address [ ]

អាសយដ្ឋាន (ឈ្មោះអគារ/ផ្សារ-បន្ទប់/ត្រប-ជាន់ទី/ច្រកលេខ-អគារ/ផ្ទះលេខ-ផ្លូវ-ភូមិ-ឃុំ/សង្កាត់-ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ-ខេត្ត/រាជធានី)  
Address (Building/Market Name-Room/Store No.-Floor/Gate No.-Building/House No.-Street-Village-Commune-City/District-Province/Capital City)

[ ]

និយាមកាភូមិសាស្ត្រ-រយៈទទឹង  
Geographical Coordinates-Latitude [ ] រយៈបណ្តោយ  
Longitude [ ]

អាសយដ្ឋាននេះជាកម្មសិទ្ធិ ឬជួល?  
Is this above address an owned or rented property?  កម្មសិទ្ធិ  ជួល  ថ្លៃឈ្នួលក្នុងមួយខែ  
Total Monthly Fees [ ] រៀល  
KHR

3- ព័ត៌មានអ្នកសិទ្ធិករ / OWNER INFORMATION

តើព័ត៌មានរូបវន្តបុគ្គលនេះ ដូចនឹងព័ត៌មាននៅចំណុច II-ទម្រង់១០១?  
Is the physical person's information the same as the information provided in section II-Form 101?  ដូច បន្តទៅចំណុចទី ៣.១  មិនដូច បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម  
Yes, Please skip to section 3.1 No, Please fill out information below

លេខអត្តសញ្ញាណកម្មពន្ធរូបវន្តបុគ្គល (ប្រសិនបើមាន)  
Physical Person Tax Identification Number (If any) [ ] ភេទ  ប្រុស  ស្រី  
Sex Male Female

គោត្តនាម  
Last Name [ ] នាម  
First Name [ ]

អក្សរឡាតាំង (គោត្តនាម-នាម)  
In Latin (Last-name, First-name) [ ]

ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត  
Date of Birth [ D D ] [ M M ] [ Y Y ] [ Y Y ] សញ្ជាតិ  
Nationality [ ]

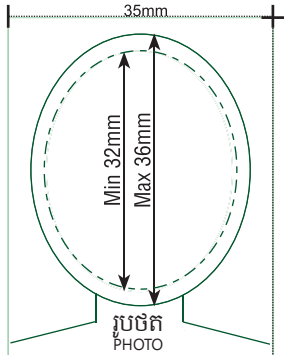
លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ  លេខលិខិតឆ្លងដែន  
Identification Card Number Passport Number [ ]

ថ្ងៃខែឆ្នាំផ្តល់  
Issued Date [ D D ] [ M M ] [ Y Y ] [ Y Y ] ថ្ងៃខែឆ្នាំផុតកំណត់  
Date of Expiry [ D D ] [ M M ] [ Y Y ] [ Y Y ]

ទូរស័ព្ទចល័ត  
Mobile Phone Number [ ] សារអេឡិចត្រូនិក  
Email Address [ ]

អាសយដ្ឋាន (ឈ្មោះអគារ/ផ្សារ-បន្ទប់/ត្រប-ជាន់ទី/ច្រកលេខ-អគារ/ផ្ទះលេខ-ផ្លូវ-ភូមិ-ឃុំ/សង្កាត់-ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ-ខេត្ត/រាជធានី) ឬអាសយដ្ឋានក្រៅប្រទេស  
Address (Building/Market Name-Room/Store No.-Floor/Gate No.-Building/House No.-Street-Village-Commune-City/District-Province/Capital City) or Oversea Address

[ ]



ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃស្តាំ សាមីខ្លួន  
Signature / Right-thumb Print of owner

3.1 សូមជ្រើសរើសតួនាទីនៅក្នុងសហគ្រាស / Please choose a position in enterprise:

បញ្ជាក់ / Note: កម្មសិទ្ធិករ ត្រូវបានចាត់ទុកជាអ្នកទទួលបន្ទុកកិច្ចការពន្ធដារ (ប្រសិនបើគ្មានការផ្ទេរសិទ្ធិ ឱ្យបុគ្គលណាមួយ)  
The owner is the assigned person in charge of tax matters (if there is no designation of an authorized representative)

អ្នកទទួលបន្ទុកកិច្ចការពន្ធដារ ត្រូវបានតម្រូវឱ្យមកបង្ហាញខ្លួននៅជួបបាលសារពើពន្ធ ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់អត្តសញ្ញាណរបស់ខ្លួន និងរាល់ព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត  
Person in charge of tax matters is required to present oneself to the tax administration to verify his/her identity and other information

កម្មសិទ្ធិករ  អ្នកគ្រប់គ្រង/ផ្សេងៗ  
Owner Manager/Others [ ]

ឈ្មោះអ្នកទទួល  
Receiver Name

លេខសម្រាប់តាមដានឯកសារ  
Document Tracking Number

លេខសម្គាល់ពាក្យស្នើសុំ/លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ  
Application Number/Tax Identification Number (TIN)

4- ព័ត៌មានសម្រាប់ប្រភេទអ្នកជាប់ពន្ធ /TAXPAYER CLASSIFICATION INFORMATION

ឆ្នាំជាប់ពន្ធ  
Tax Year

ចាប់ពី  
From

ដល់  
To

ចំនួននិយោជិតសរុប  
Total Number of Employees

នាក់  
Person(s)

ប្រាក់ខែសរុប  
Total Monthly Salary

រៀល  
KHR

ករណីស្នើសុំចុះបញ្ជីថ្មី សូមបំពេញកាលបរិច្ឆេទផ្គត់ផ្គង់ទំនិញ ឬសេវាដំបូង

In case apply for registration, please fill out date of first supplies of goods or services

សូមជ្រើសរើសការប៉ាន់ស្មានផលប្រចាំឆ្នាំ  
Please choose estimated Annual Turnover:

ផលបរិយោជន៍លើសពី ១០ពាន់លានរៀល  
More than 10,000 Million KHR

ផលបរិយោជន៍លើសពី ៤ ០០០លានរៀល ដល់ ១០ពាន់លានរៀល  
More than 4,000 Million KHR to 10,000 Million KHR

ផលបរិយោជន៍លើសពី ៧០០លានរៀល ដល់ ៤ ០០០លានរៀល  
More than 700 Million KHR to 4,000 Million KHR

ផលបរិយោជន៍ចាប់ពី ២៥០លានរៀល ដល់ ៧០០លានរៀល  
From 250 Million KHR to 700 Million KHR,

ផលបរិយោជន៍តិចជាង ២៥០លានរៀល  
Less than 250 Million KHR

▶ អ្នកជាប់ពន្ធនឹង ត្រូវបង់ពន្ធប៉ាតង់ ២ ៥០០ ០០០ រៀល/សកម្មភាពអាជីវកម្ម  
Large taxpayer shall pay Patent Tax 2,500,000 KHR/Business Activity

▶ អ្នកជាប់ពន្ធនឹង ត្រូវបង់ពន្ធប៉ាតង់ ១ ៥០០ ០០០ រៀល/សកម្មភាពអាជីវកម្ម  
Large taxpayer shall pay Patent Tax 1,500,000 KHR/Business Activity

▶ អ្នកជាប់ពន្ធមធ្យម ត្រូវបង់ពន្ធប៉ាតង់ ៦០០ ០០០ រៀល/សកម្មភាពអាជីវកម្ម  
Medium taxpayer shall pay Patent Tax 600,000 KHR/Business Activity

▶ អ្នកជាប់ពន្ធតូច ត្រូវបង់ពន្ធប៉ាតង់ ២០០ ០០០ រៀល/សកម្មភាពអាជីវកម្ម  
Small taxpayer shall pay Patent Tax 200,000 KHR/Business Activity

▶ អ្នកជាប់ពន្ធដទៃទៀត មិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យបង់ពន្ធប៉ាតង់  
Others taxpayer, is not required to pay Patent Tax

5- ព័ត៌មានការចុះបញ្ជីនៅក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ /REGISTRATION INFORMATION WITH RELEVANT MINISTRY-INSTITUTION

▶ សូមបំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម ប្រសិនបើបានចុះបញ្ជីនៅក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ  
Please fill out the following information, if have registered with relevant ministry-institution:

ក្រសួង-ស្ថាប័ន  
Ministry-Institution

លេខលិខិត/អត្តលេខចុះបញ្ជី  
Registration Number

កាលបរិច្ឆេទចុះបញ្ជី  
Date of Registration

▶ សូមបំពេញព័ត៌មានស្តីពីសេចក្តីប្រកាសជូនដំណឹងបើកសហគ្រាស  
Please fill out enterprise establishment declaration information:

ចំនួននិយោជិតស្រីសរុប  
Total Number of Female Employees

នាក់  
Person(s)

ចំនួននិយោជិតបរទេស  
Number of foreign employees

នាក់  
Person(s)

ចំនួននិយោជិតបរទេសស្រី  
Number of female foreign employees

នាក់  
Person(s)

ថ្ងៃឈប់សម្រាកប្រចាំសប្តាហ៍  
Weekly Day-off

មួយថ្ងៃអាទិត្យ  
Sunday

មួយថ្ងៃដោយផ្លាស់ប្តូររវាង  
A rotated day-off

ថ្ងៃសៅរ៍ និងថ្ងៃអាទិត្យ  
Saturday and Sunday

រសៀលថ្ងៃសៅរ៍ និងថ្ងៃអាទិត្យ  
Saturday afternoon and Sunday

ចំនួនម៉ោងធ្វើការក្នុង១ថ្ងៃ / ១សប្តាហ៍  
Number of working hours per day/week

ម៉ោង  
Hours

តើមានប្រភេទគ្រឿងចក្រ និងសម្ភារៈតូចតាមដើមអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់នៅកន្លែងការងារដែរឬទេ?  
Are there any hazardous machineries/raw materials in the workplace?

មាន  
Yes

មិនមាន  
No

6- ព័ត៌មានបន្ថែម ប្រាក់ពន្ធ និងកម្រៃសេវាសាធារណៈ /ADDITIONAL INFORMATION, TAX PAYMENT AND PUBLIC SERVICE FEES

▶ ករណីមានព័ត៌មានបន្ថែមសូមបំពេញព័ត៌មានទៅតាមទម្រង់នីមួយៗ ដូចខាងក្រោម  
In case there is any additional information, please fill out the information following each form below:

● ទម្រង់ព័ត៌មានគណនីធនាគារ (101-A)  
BANK ACCOUNT INFORMATION FORM (101-A)

● ទម្រង់ព័ត៌មានប្រវត្តិបុគ្គល (101-B)  
PHYSICAL PERSON INFORMATION FORM (101-B)

● ទម្រង់ព័ត៌មានសាខា (101-C)  
BRANCH INFORMATION FORM (101-C)

● ទម្រង់ព័ត៌មានបេសកកម្ម/សកម្មភាពអាជីវកម្ម (101-D)  
MISSION/BUSINESS ACTIVITY INFORMATION FORM (101-D)

● ទម្រង់ SMEs TIC ប្រសិនបើសហគ្រាស លោក-លោកស្រី ស្នើសុំផ្តល់ការលើកទឹកចិត្តផ្នែកពន្ធដារក្នុងវិស័យអាទិភាព  
Form SMEs TIC, if you request for tax incentive in priority sector

▶ សូមមើលតារាងឧបសម្ព័ន្ធស្តីពីកម្រៃសេវាសាធារណៈនិងពន្ធប៉ាតង់ សម្រាប់បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម  
Please refer to the "Annex on Public Service Fees and Patent Tax" to fill out the information below:

ល.រ No.	បរិយាយ Description	ទឹកប្រាក់ (រៀល) Amount (KHR)	ឯកតា Unit	ទឹកប្រាក់សរុប (រៀល) Total Amount (KHR)
1	កម្រៃសេវាបម្រុងនាមករណ៍ Reservation fees for enterprise name			
2	កម្រៃសេវាចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម Business Registration Fees			
3	ប្រាក់ពន្ធប៉ាតង់ Patent Tax			
4	កម្រៃសេវាចុះបញ្ជីពន្ធដារ និងបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន Tax registration and information update fees			
5	កម្រៃសេវាប្រកាសបើកសហគ្រាស Notice for enterprise establishment fees			
សរុបរួម Grand Total				

ឈ្មោះអ្នកទទួល  
Receiver Name

លេខសម្រាប់តាមដានឯកសារ  
Document Tracking Number

លេខសម្គាល់ពាក្យស្នើសុំ/លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ  
Application Number/Tax Identification Number (TIN)

101-P5

7- មឿងភ្ជាប់ / LIST OF ATTACHMENTS

	បរិយាយ Description	ចំនួន Number
<input type="checkbox"/>	1. លិខិតបញ្ជាក់ការចុះបញ្ជីដែលចេញដោយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ឬក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ Confirmation of Registration Letter issued by Ministry of Commerce or relevant ministries/ institutions * ប្រសិនបើមាន /If any	
<input type="checkbox"/>	2. លិខិតប្រកាសដោយសុទ្ធចិត្ត អំពីការពុំមានជាប់ទោសក្នុងកិច្ចការពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋប្បវេណី ប្រព្រហ្មទណ្ឌ និងពុំមែនជាមន្ត្រីរាជការក្រសួង ឬស្ថាប័នរដ្ឋនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា /Declaration letter of no conviction in commercial affairs, civil or criminal case, and not a government official of any ministry or public institution of the Kingdom of Cambodia	
<input type="checkbox"/>	3. អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ ឬលិខិតឆ្លងដែន ដែលមានសុពលភាពរបស់កម្មសិទ្ធិករ ឬអ្នកគ្រប់គ្រង Valid Cambodian identification card or passport of owner or manager * ប្រសិនបើមានអ្នកដែលជាម្ចាស់ក្នុងការបំពេញព័ត៌មានក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ ដែលមានអាសយដ្ឋានស្នាក់នៅបច្ចុប្បន្នខុសពីអាសយដ្ឋានក្នុងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ ឬលិខិតឆ្លងដែនត្រូវភ្ជាប់បន្ថែមនូវរៀបរយអាសយដ្ឋានស្នាក់នៅ ឬលិខិតបញ្ជាក់ការស្នាក់នៅ ដែលចេញដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច Physical persons who are subject to fill out their information in this application form, who have different current address from address in Identification Card or Passport, shall enclosed their Family's record or Resident Record or Letter of Resident certified by local authority	
<input type="checkbox"/>	4. រូបថតបច្ចុប្បន្នមិនលើសពីរយៈពេល០៣ខែ ដែលមានទំហំ ៣៥ x ៤៥មិល្លីម៉ែត្រ និងមានផ្ទៃខាងក្រោយពណ៌ស ចំនួន ០២ សន្លឹក របស់កម្មសិទ្ធិករ ឬអ្នកគ្រប់គ្រង /Two current photos taken no more than 3 months ago the size 35 x 45 mm and a white background of the owner or manager	
<input type="checkbox"/>	5. ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិទីតាំង ឬកិច្ចសន្យាជួលទីតាំង ដែលមានព័ត៌មានចំណុចនិយាមការទីតាំងរបស់ទីស្នាក់ការ ឬទីចាត់ការសហគ្រាស Title deed or rental agreement of the property with the geographical coordinates of the business address * ទីតាំងដែលគ្មានអគារ ឬដីទំនេរ ឬមានសំណង់ទើបតែសាងសង់ដែលមិនអាចប្រើប្រាស់បាន មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់សម្រាប់ការចុះបញ្ជីពន្ធដារបានឡើយ រៀបរយដែលមានការយល់ព្រមពីអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ /Business address without a building or vacant land or unusable building in progress of construction is not allowed to use as the registered address unless there is approval from the General Department of Taxation	
<input type="checkbox"/>	6. លិខិតជូនដំណឹងស្តីពីការផ្ទេរសិទ្ធិដល់បុគ្គលទទួលបន្ទុកកិច្ចការពន្ធដារ /Authorization letter for the person in charge of tax matters * ប្រសិនបើមានអ្នកទទួលបន្ទុកជំនួស /If have any authorized person	
<input type="checkbox"/>	7. លិខិតបញ្ជាក់ព័ត៌មានគណនីធនាគាររបស់សហគ្រាស ដែលចេញដោយធនាគារ (លិខិតបញ្ជាក់គណនីធនាគារ ឬរបាយការណ៍ធនាគារ ឬសៀវភៅគណនីធនាគារ) /Certified letter issued by the bank on the business's bank account information (bank confirmation letter or bank statement or bank passbook) * ត្រូវផ្តល់ក្រោយពេលទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យចុះបញ្ជីពន្ធដារ /Must provide after getting approval on tax registration	

សេចក្តីប្រកាស / DECLARATION

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ជាម្ចាស់សហគ្រាស ម្ចាស់ភាគហ៊ុន អភិបាល ឬអ្នកគ្រប់គ្រង សូមប្រកាសថា ពុំមានជាប់ទោសក្នុងកិច្ចការពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋប្បវេណី ប្រព្រហ្មទណ្ឌ និងពុំមែនជាមន្ត្រីរាជការក្នុងក្រសួង ឬស្ថាប័នរដ្ឋណាមួយនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាឡើយ។ I, owner, director, manager declare that I have no conviction in commercial affairs, civil or criminal case, and not a government official of any ministry or public institution of the Kingdom of Cambodia.

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមប្រកាសថា ព័ត៌មានដែលបានបំពេញ និងឯកសារភ្ជាប់នៅក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះពិតជាត្រឹមត្រូវ។ I declare that the information in this application including all attachments is true and correct.

កាលបរិច្ឆេទ / Date

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

ហត្ថលេខា/ផ្តិតមេដៃស្តាំ  
និង ឈ្មោះ  
Signature/Right-Thumb Print  
and Name